



**YAT**

设计人员: 张妹珍

TEL:0573-83225888-503 Http://www.yattool.com

制作日期: 2023-7

运用软件: Adobe Acrobat 9 Pro

名 称: 说明书  
客 户: CH138  
料 号: **8458-670201X002-021**  
成品尺寸: **A5(148.5x210mm)**  
材 质: 70g双胶纸

颜 色: **黑白印刷**  
页 数: 11张A4纸

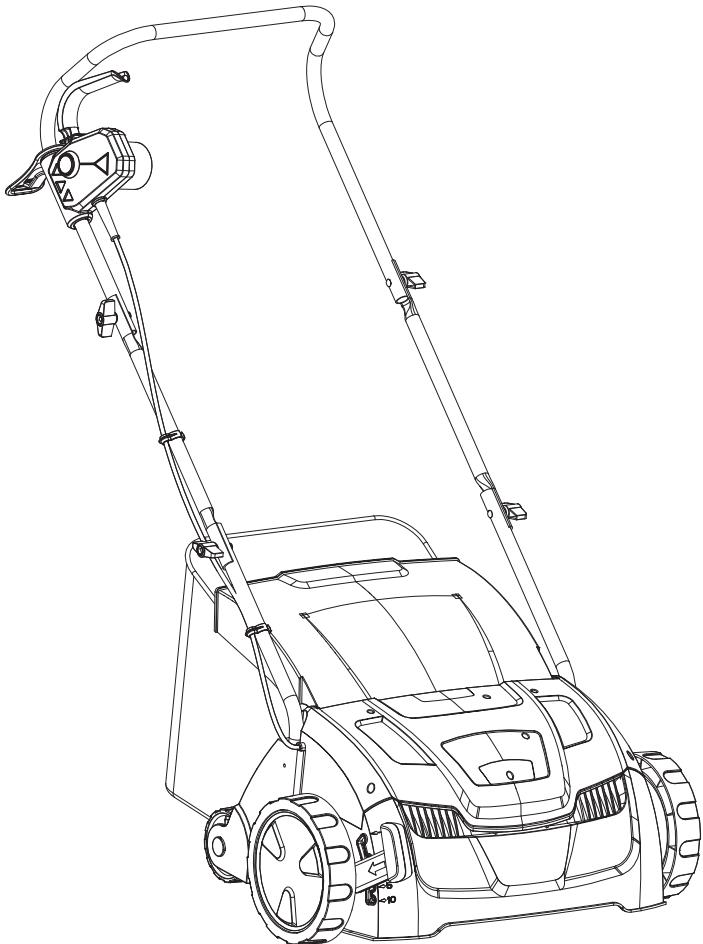
备注: **随订单**



封底已增加Triman logo



材质符合欧盟包装指令 ( 94/62/EC )



**YT6702**  
**Scarificator și greblă electrică de 1300W**

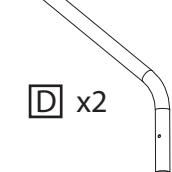
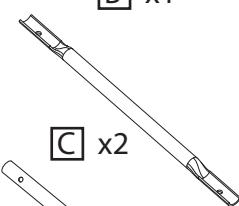
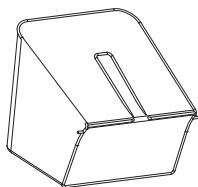
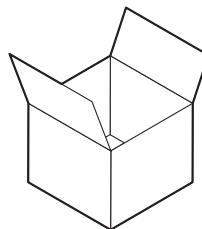
**RO Instrucțiuni de asamblare - Utilizare - Întreținere**

COD EAN: 3276000313915

2023/07/V03



**RO Asamblare**



**F** x1

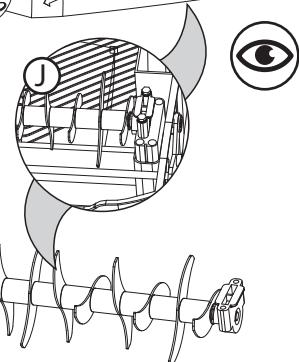
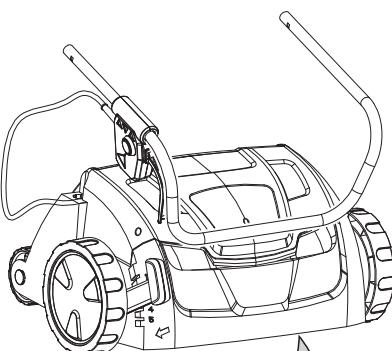
**G** x4

**H** x2

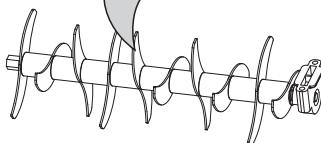
**I** x2

**K** x2

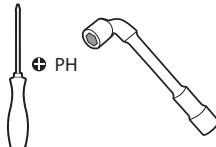
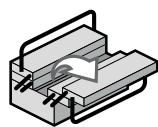
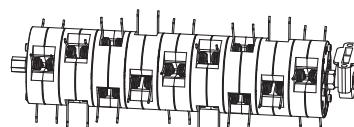
**A** x1



**J** x1



**E** x1





Atenție Pericol



Observați



Conectat



Oprire



Pornire



Curățare



Întreținere



Corect



Gresit



Instrucții de siguranță și aspecte juridice

Note

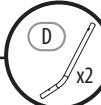
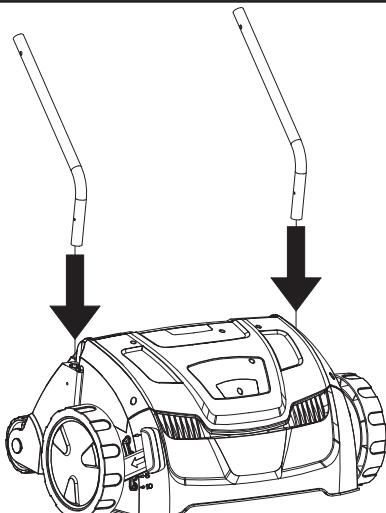
---

---

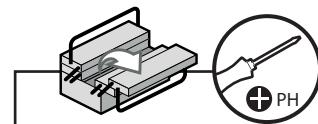
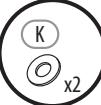
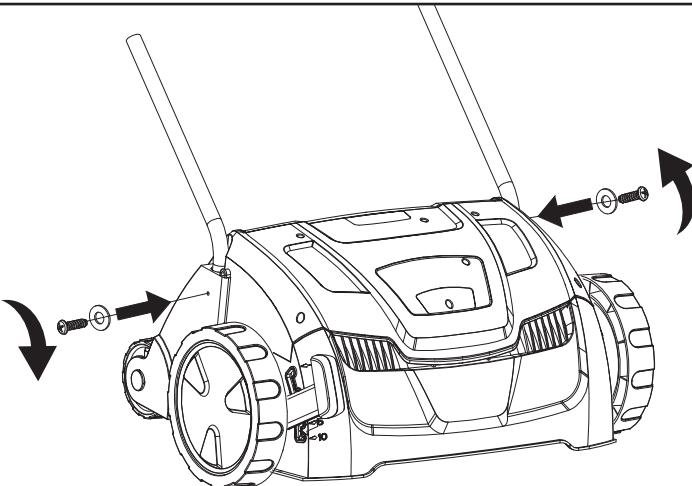
---

**RO Asamblare**

**1**

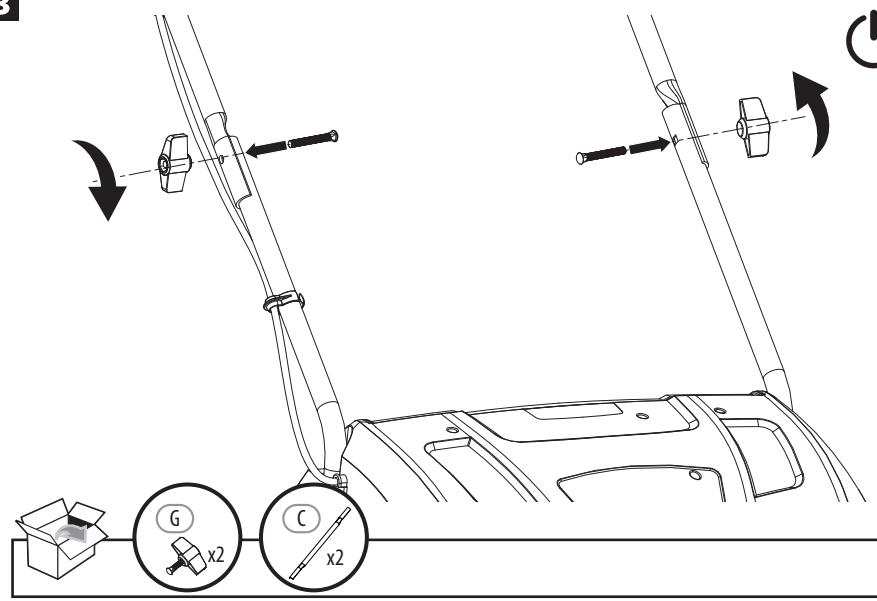


**2**

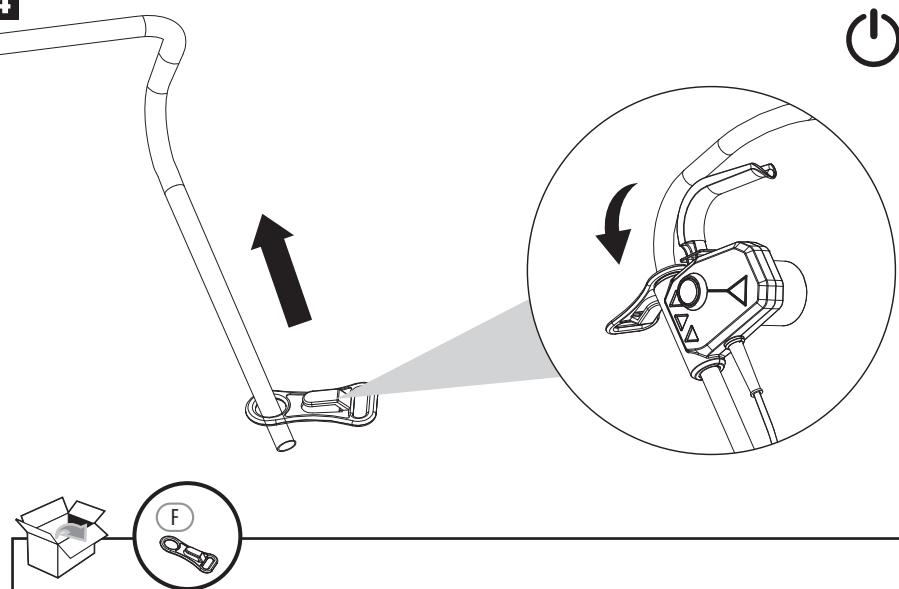


**RO Asamblare**

**3**

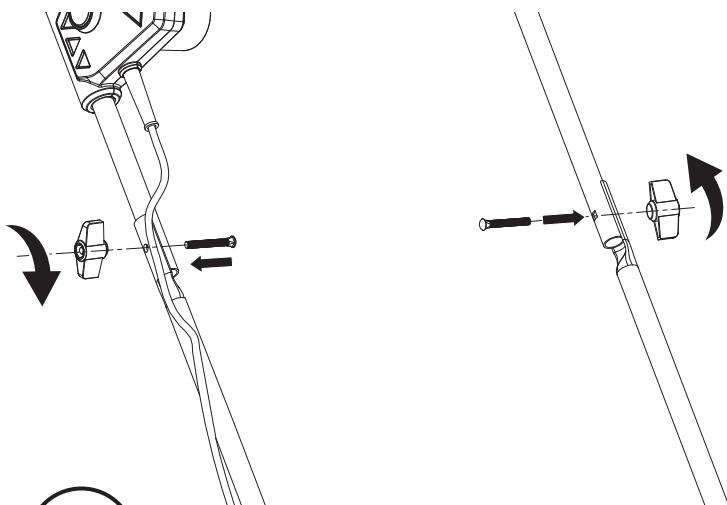


**4**

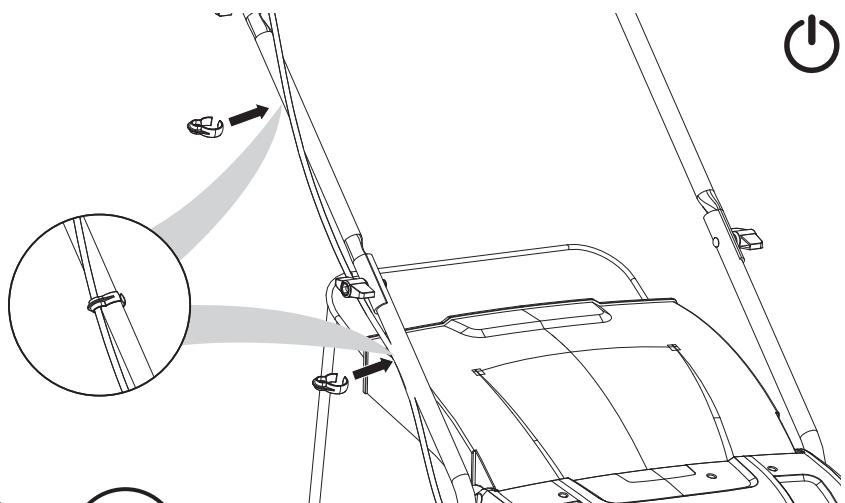


**RO Asamblare**

**5**

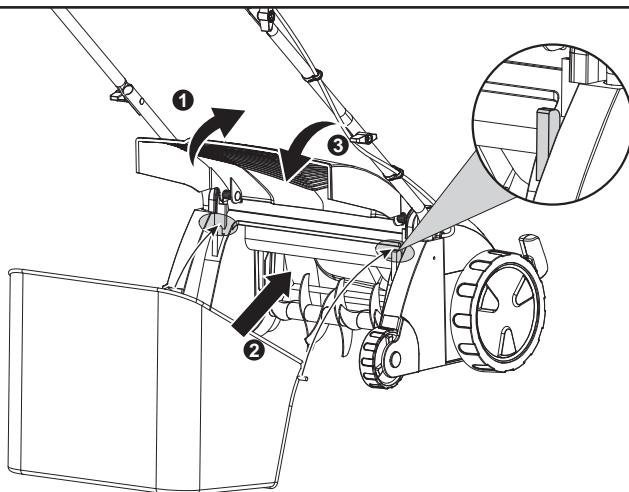


**6**

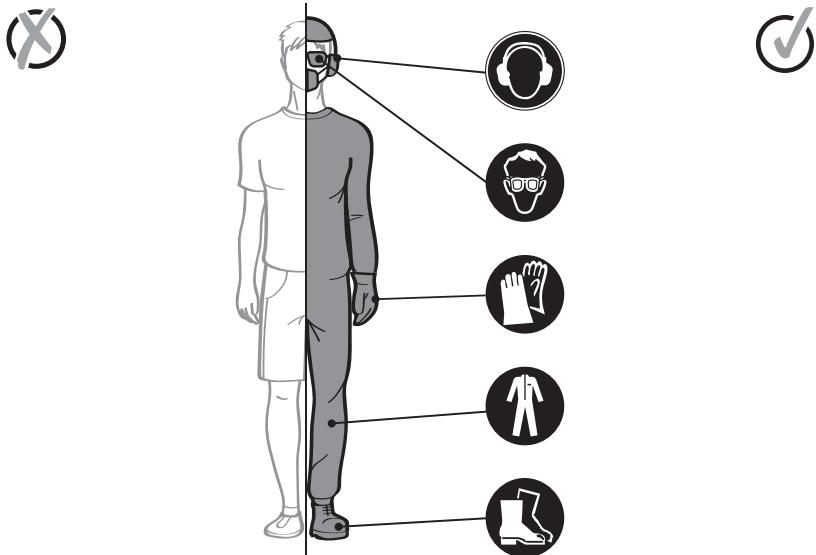


**RO Asamblare**

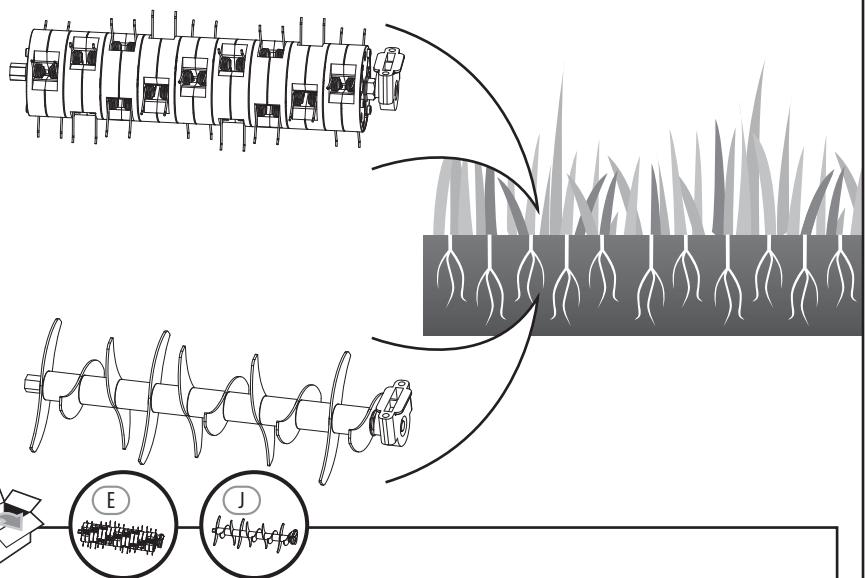
**7**



**1**

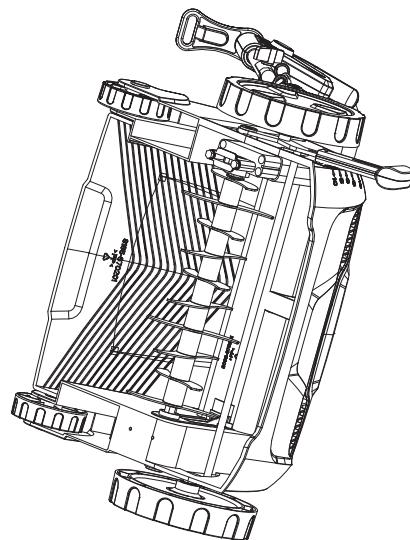
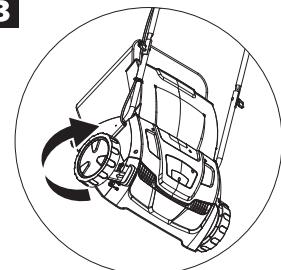


**2**

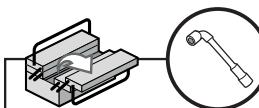
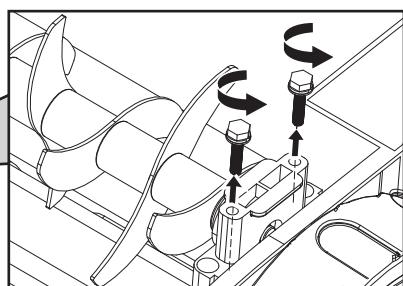
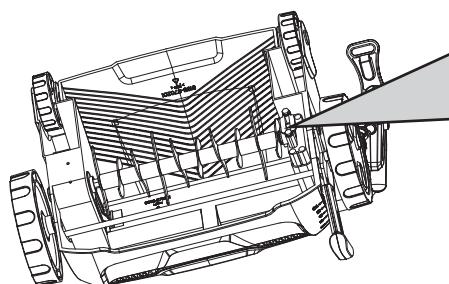


**RO Utilizare**

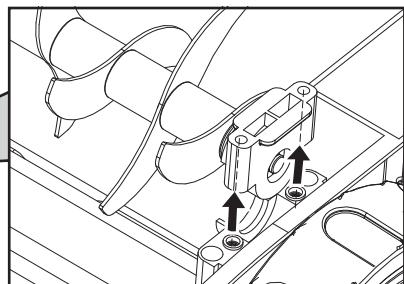
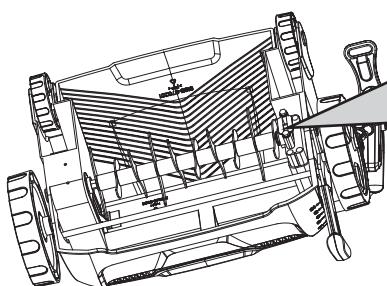
**3**



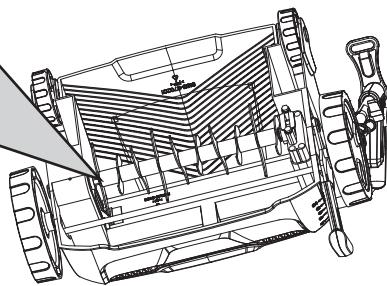
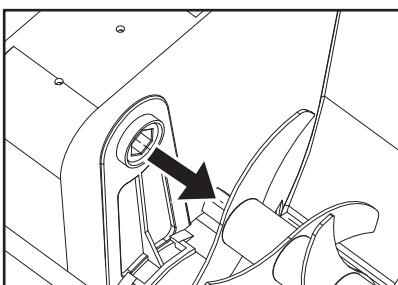
**4**



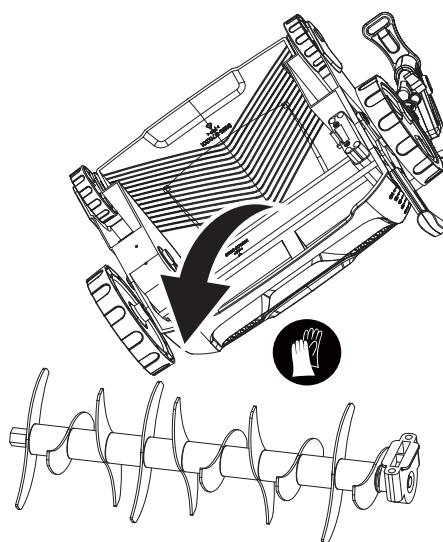
**5**



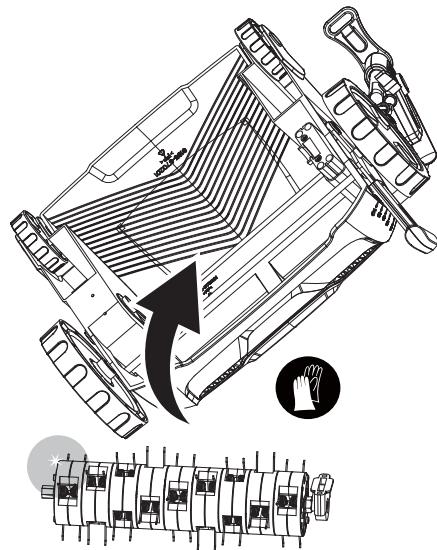
**6**



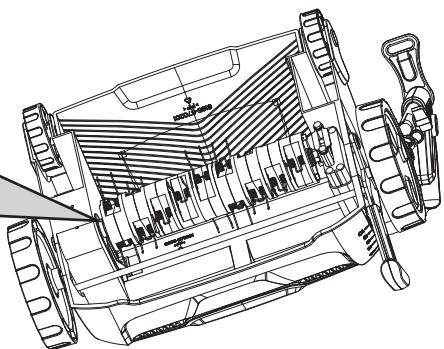
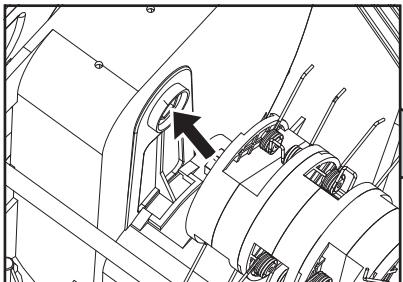
**7**



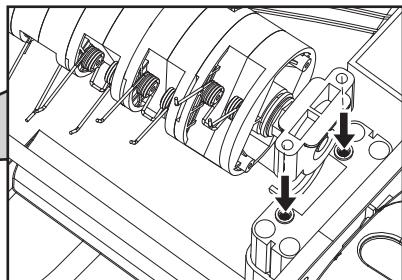
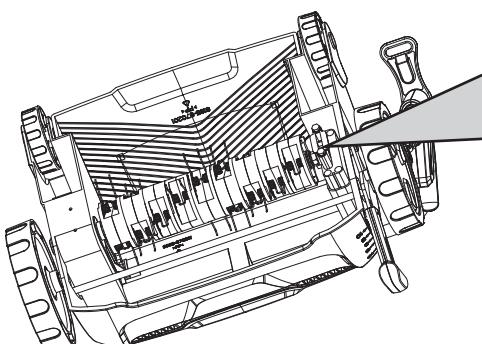
**8**



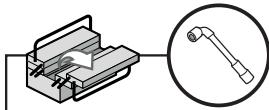
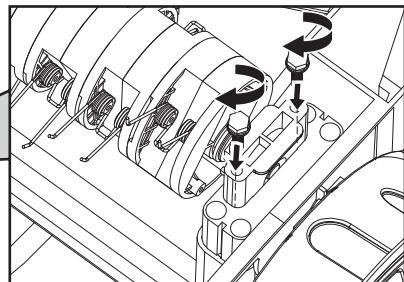
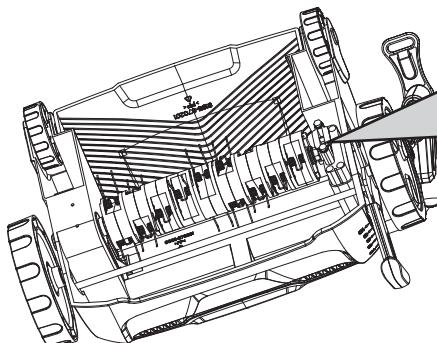
**9**



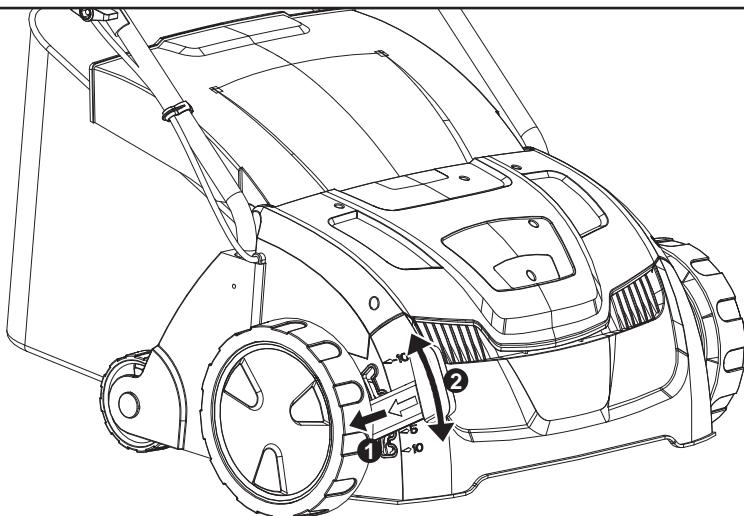
**10**



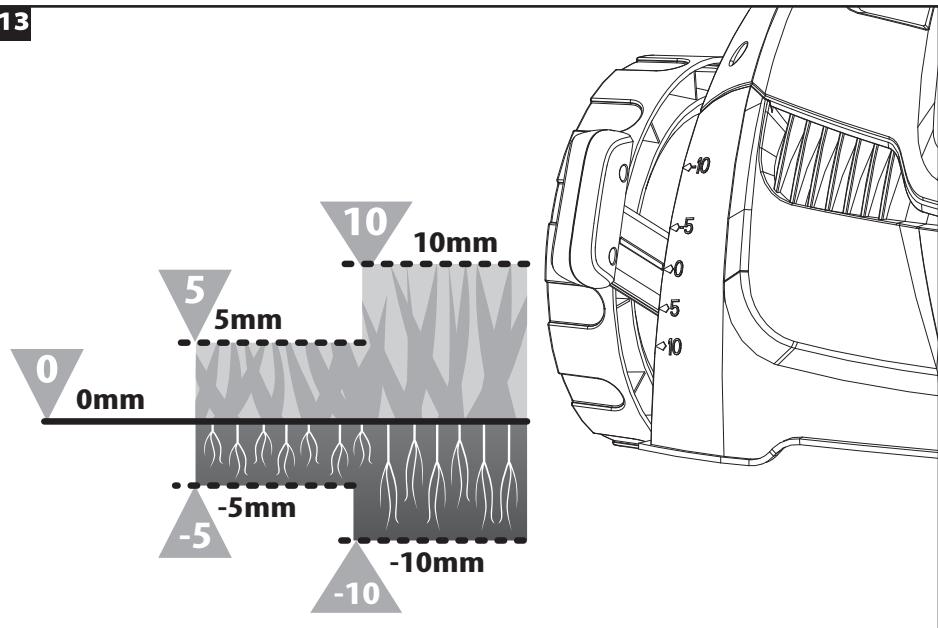
**11**



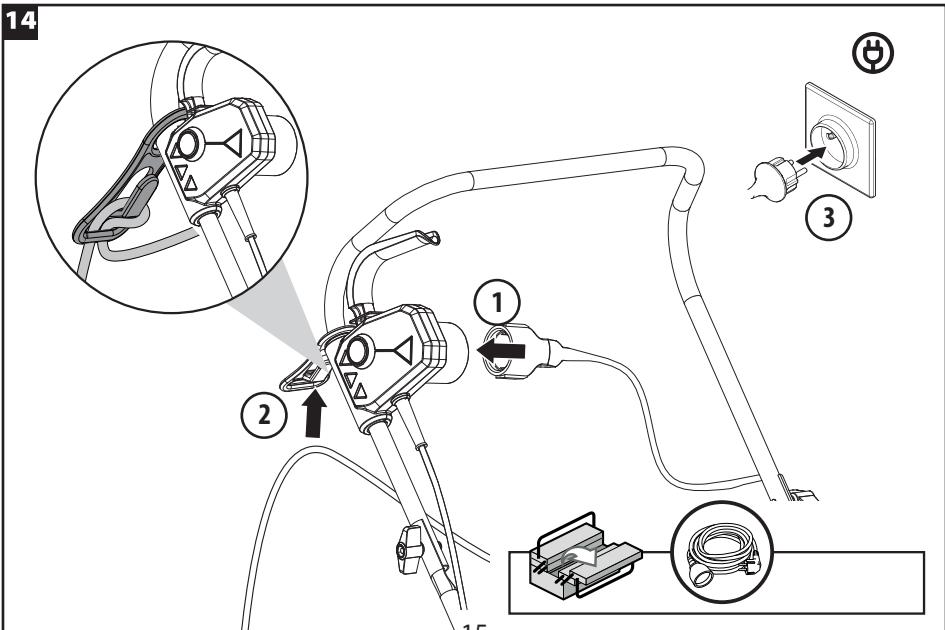
**12**



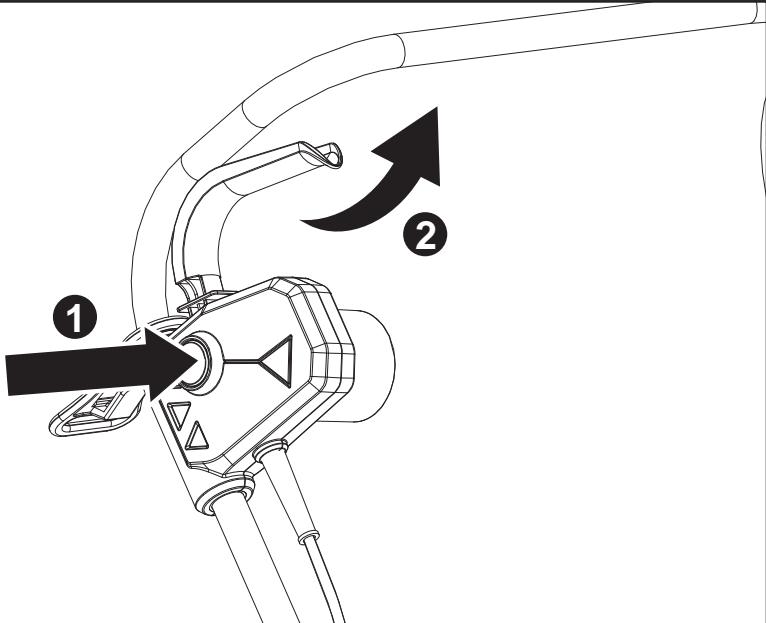
**13**



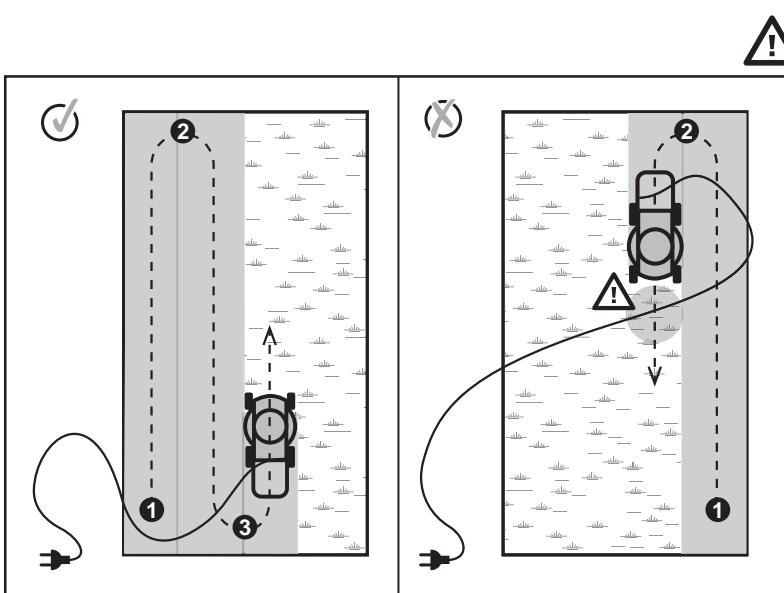
**14**



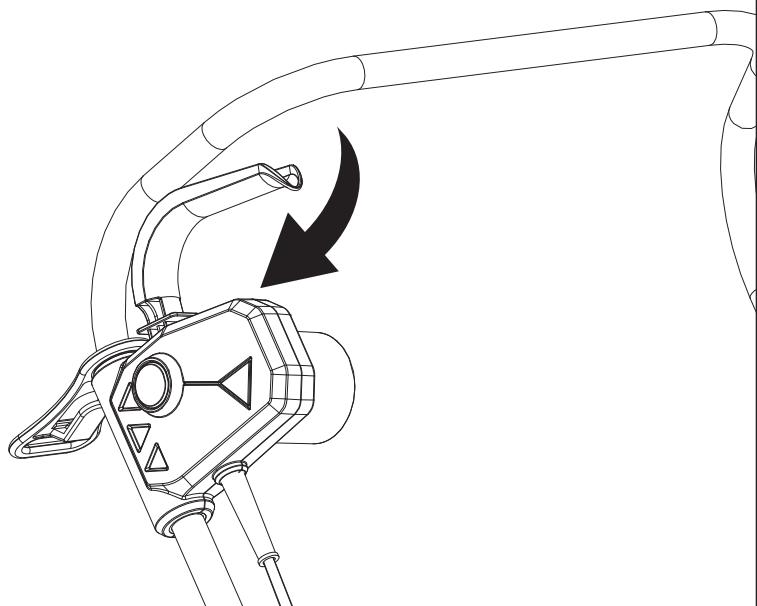
**15**



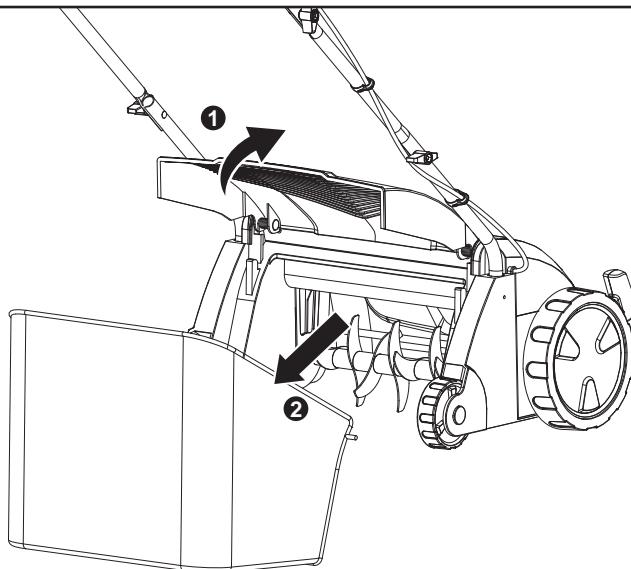
**16**



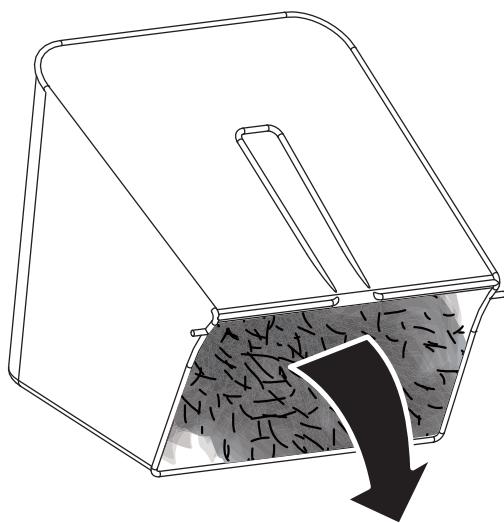
**17**



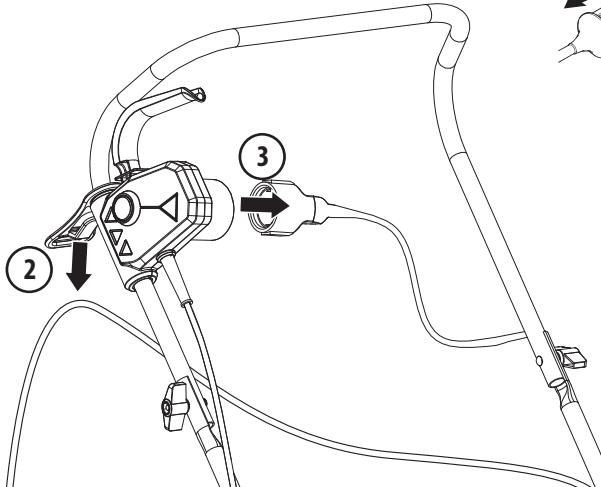
**18**



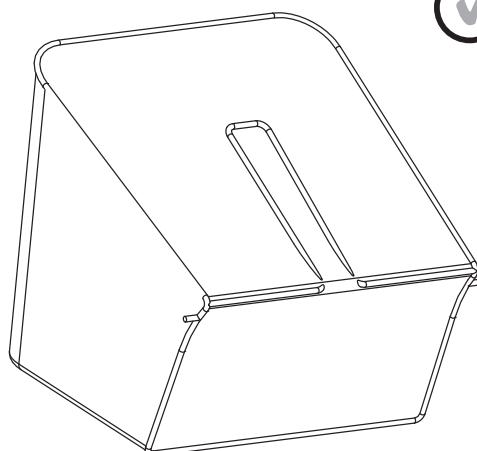
**19**



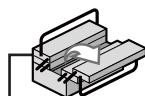
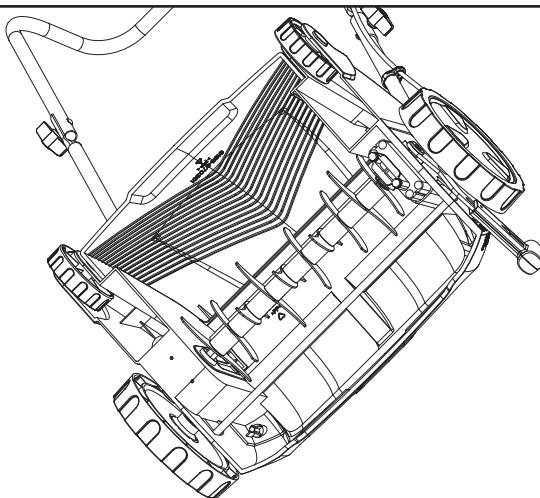
**1**



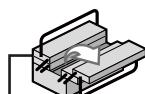
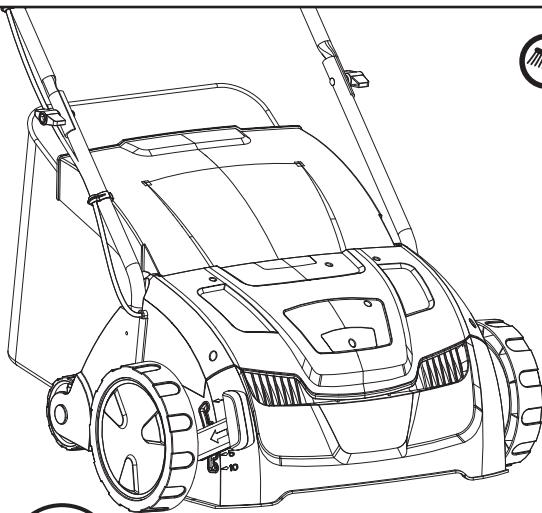
**2**



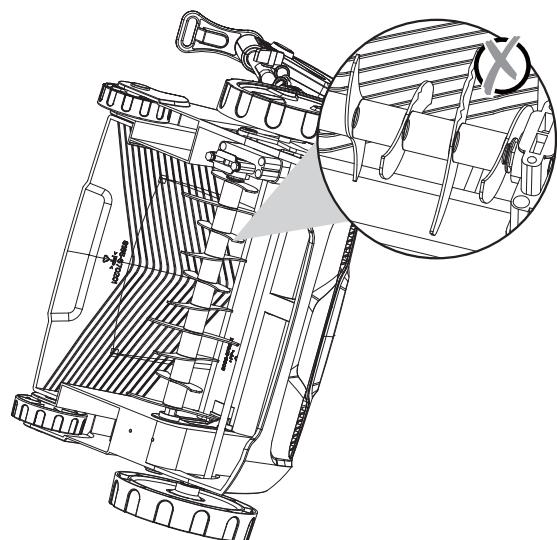
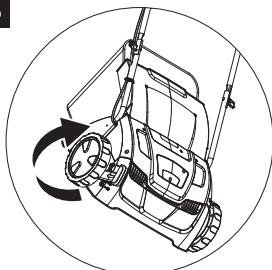
**3**



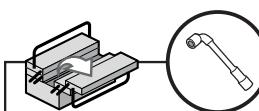
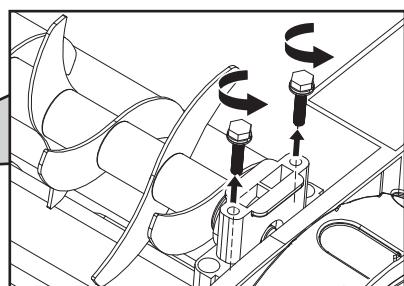
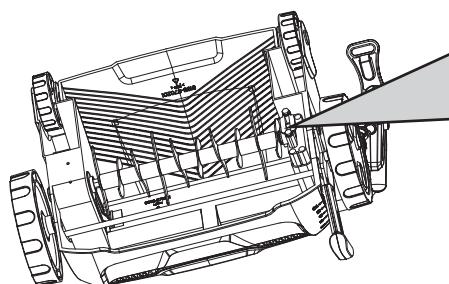
**4**



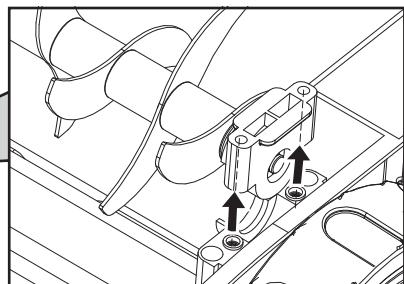
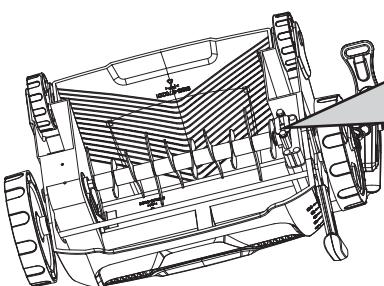
**5**



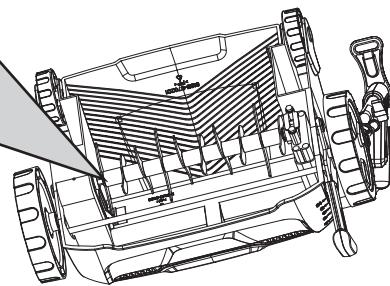
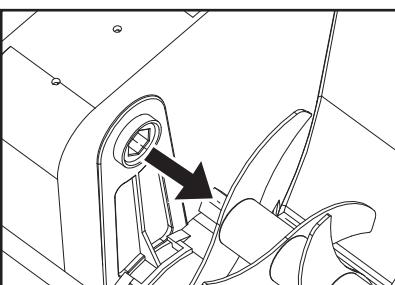
**6**



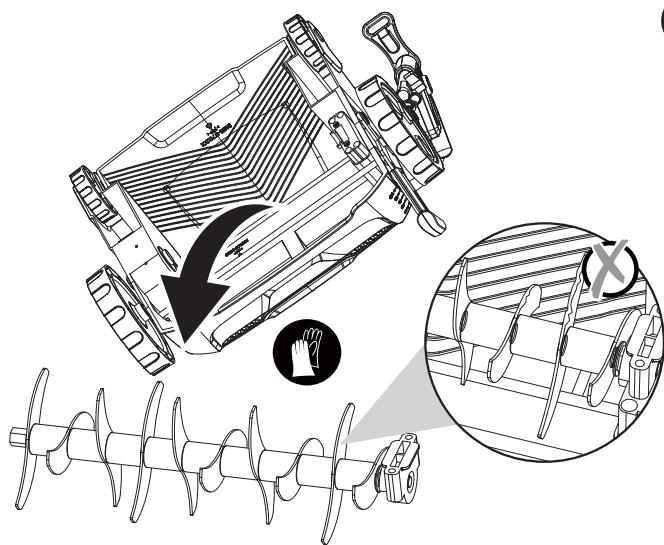
**7**



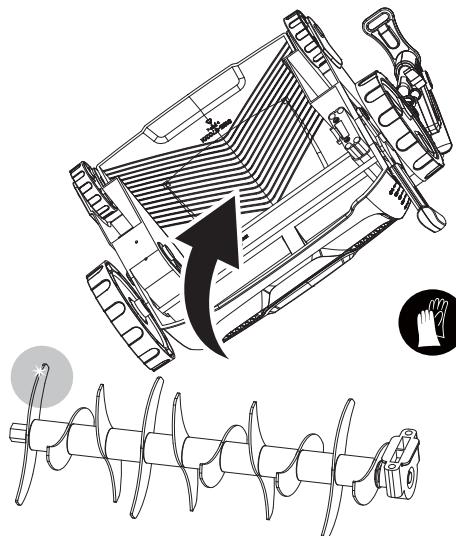
**8**



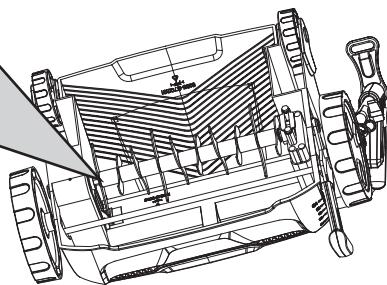
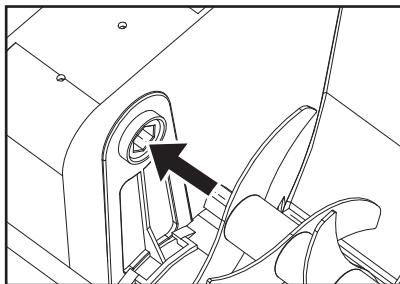
**9**



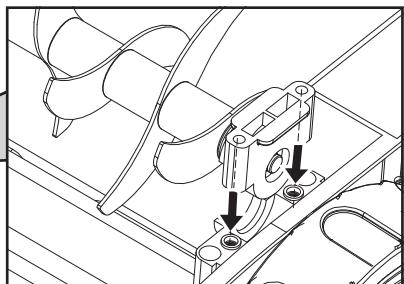
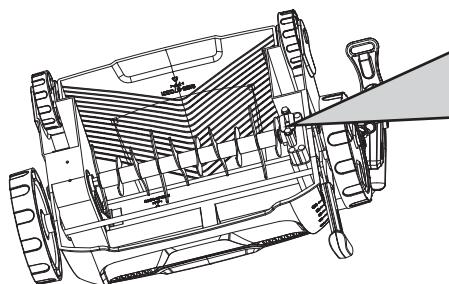
**10**



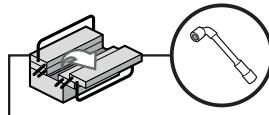
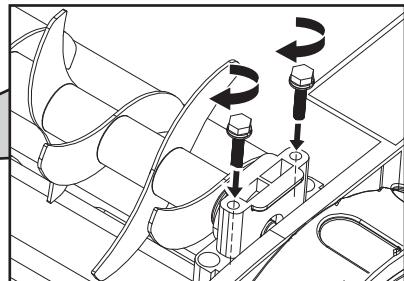
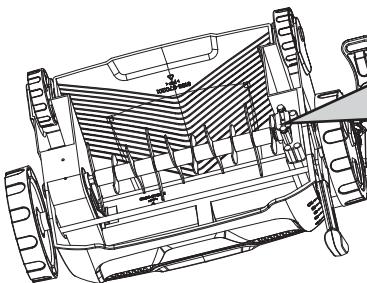
**11**



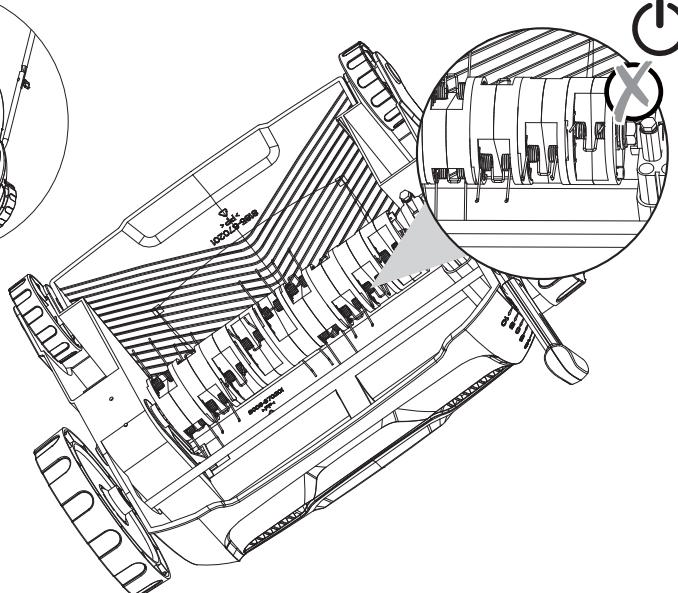
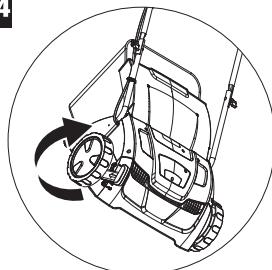
**12**



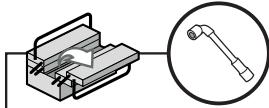
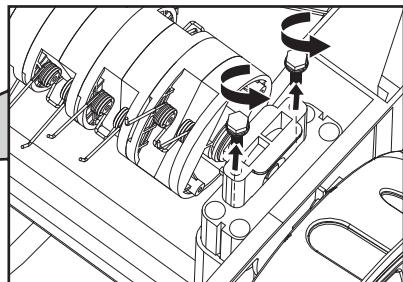
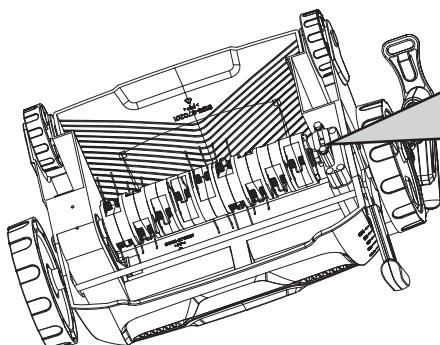
**13**



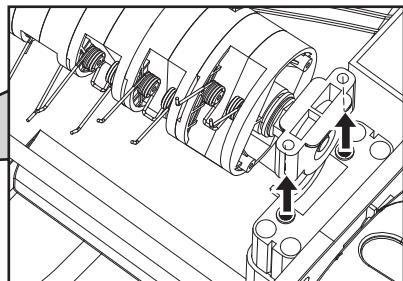
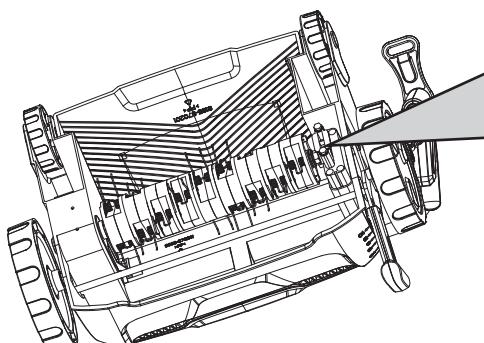
**14**



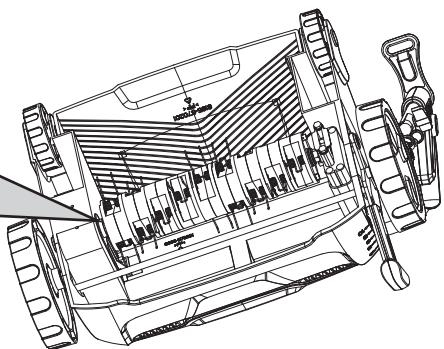
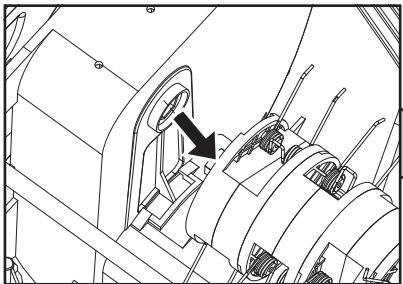
**15**



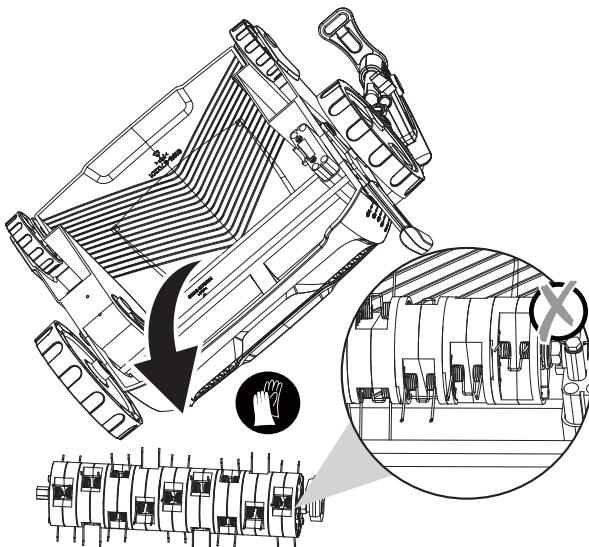
**16**



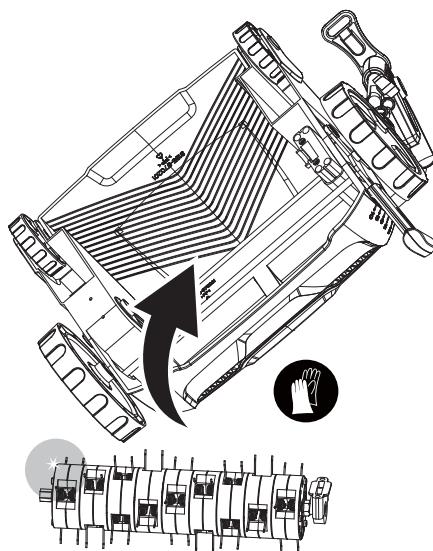
17



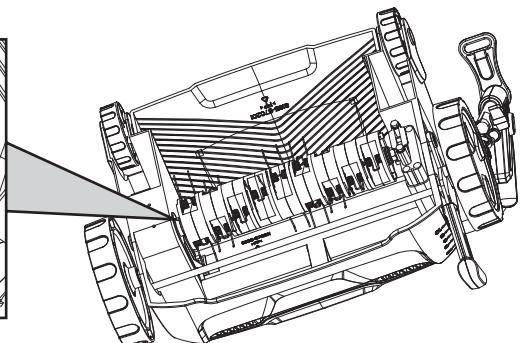
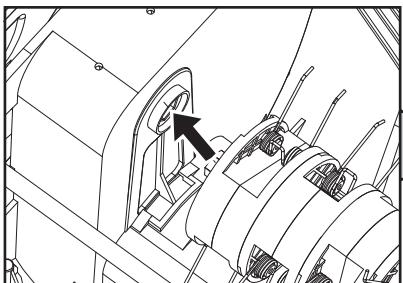
18



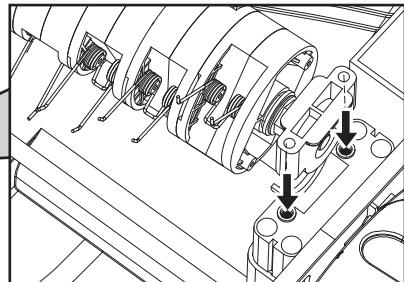
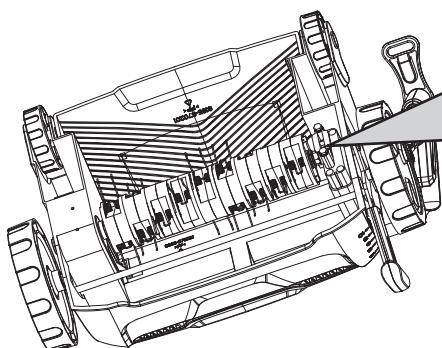
**19**



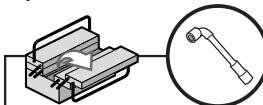
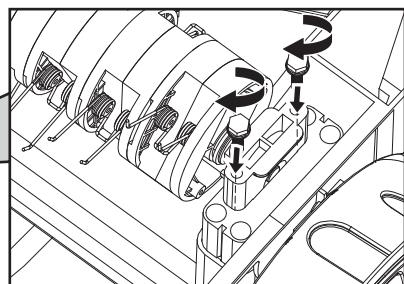
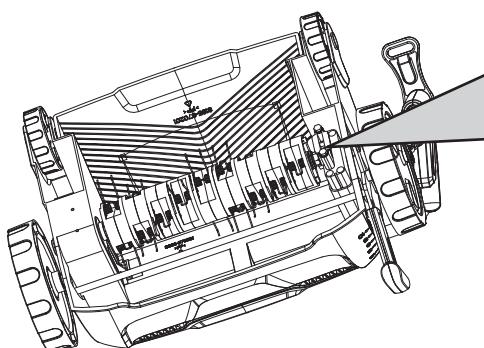
**20**



**21**



**22**



**RO Depozitarea pe timpul iernii**

**1**



# SIMBOLURI

RO



Atenție/Avertisment.

**AVERTISMENT** - Pentru a reduce riscul de accidentări, utilizatorul trebuie să citească manualul de instrucțiiuni.



Risc de obiecte zburătoare sau resturi.

Fii conștient de faptul că există un risc de obiecte și / sau resturi zburătoare când utilizați produsul țineți trecătorii la distanță.



**AVERTISMENT** – Feriti-vă de lamele ascuțite, țineți degetele de la mâini și de la picioare la distanță. Scoateți ștecherul din priză înainte de a efectua operații de întreținere, de ajustare sau de curățare ori în cazul care cablul de alimentare este prins sau deteriorat. Lamele continuă să se rotească și după oprirea motorului.



Țineți cablul de alimentare flexibil departe de mijloacele de tăiere.



Purtați echipament de protecție oculară.

Purtați echipament de protecție auditivă.



Purtați echipament de protecție auditivă.



Pentru a evita riscul de electrocutare, a nu se folosi în condiții de umiditate sau umezeală.



Purtați mănuși de protecție.



Purtați încăltăminte rezistentă și antiderapantă.



Purtați îmbrăcăminte de protecție adecvată, cât mai strânsă pe corp.



Produsul corespunde cerințelor Directivelor europene aplicabile și unei metode de evaluare a conformității cu aceste directive.



Mașină de clasă II – Izolație dublă



Nivel de putere acustică garantat: 104dB(A)



Simbol DEEE. Deșeurile produselor electrice nu trebuie să fie eliminate împreună cu deșeurile menajere. Vă rugăm să recicleați în cazul în care există facilități. Luati legătura cu autoritățile locale sau magazinul de desfacere local pentru a obține informații privind reciclarea.



Marcaj de conformitate ucrainean



Punct verde: Reciclarea ambalajului.



Acest produs este reciclabil. Dacă nu mai poate fi utilizat, predăți-l unui centru de reciclare a deșeurilor.



Semn al circulației produsului pe piața statelor membre ale Uniunii Vamale.

# INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA

## **Scopul utilizării**

1. Acest scarificator și greblă electrică YT6702 este conceput cu o tensiune nominală de intrare de 1300 Wăți.
2. În funcție de dispozitivul de tăiere instalat, acest produs este destinat fie scarificării și îndepărțării vegetației moarte de pe peluze sau greblării în grădini personale și neprofesionale.
3. Acest produs a fost conceput numai pentru a fi utilizat în grădini private și nu este adekvat pentru utilizare în grădini publice, parcuri, terenuri de sport sau în agricultură și silvicultură.

## **Instrucțiuni generale privind siguranța**

 **AVERTISMENT!** Citiți toate avertizările de siguranță și toate instrucțiunile. Nerespectarea avertizărilor și instrucțiunilor se poate solda cu șoc electric, incendiu și/sau vătămare corporală gravă. Păstrați toate avertizările și instrucțiunile pentru consultare ulterioară. Termenul "scula electrică de grădinărit" din avertismente se referă la scula dumneavoastră electrică operată de la priză (cu fir) sau cea operată cu baterie (fără fir).

## **IMPORTANT**

CITIȚI CU ATENȚIE ÎNAINTE DE UTILIZARE  
PĂSTRAȚI PENTRU CONSULTĂRI VIITOARE

## **Instrucțiuni de utilizare în siguranță a scarificatorului și a greblei**

### **Instruire**

- a) Citiți cu atenție instrucțiunile. Familiarizați-vă cu comenzi și cu utilizarea corectă a echipamentului.
- b) Nu permiteți niciodată copiilor, persoanelor cu capacitați fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsite de experiență și cunoștințe sau persoanele nefamiliarizate cu aceste instrucțiuni să utilizeze această mașină, reglementările locale pot restriona vârsta operatorului.
- c) Rețineți că operatorul sau utilizatorul este responsabil de accidentele sau pericolele la care sunt supuse alte persoane sau bunurile acestora.

## **Pregătirea**

- a) Purtați în permanentă echipament de protecție a urechilor și ochelari de protecție când utilizați mașina.
- b) Înainte de utilizare, verificați sursa de alimentare cu electricitate și cablul de alimentare în vederea identificării eventualelor semne de deteriorare sau de îmbătrânire. În cazul în care cablul de alimentare este avariat în timpul utilizării, deconectați-l imediat de la priză. **NU ATINGEȚI CABLUL DE ALIMENTARE ÎNAINTE DE A-L DECONECTA DE LA PRIZĂ.** Nu

## INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA

- utilizați aparatul în cazul care cablul este deteriorat sau uzat.
- c) În timp ce utilizați mașina, purtați întotdeauna încălțăminte trainică și pantaloni lunghi. Nu utilizați mașina desculț sau când purtați sandale deschise. Evitați purtarea articolelor largi de îmbrăcăminte sau care prezintă șururi ori fire ce atârnă.
  - d) Inspectați cu atenție zona în care echipamentul urmează să fie utilizat și îndepărtați toate obiectele pe care mașina le poate arunca.
  - e) Operați mașina într-o poziție recomandată și numai pe o suprafață fermă, dreaptă.
  - f) Nu utilizați mașina pe o suprafață pavată sau cu pietriș, unde materialele evacuate pot cauza vătămări.
  - g) Înainte de a porni mașina, verificați dacă toate șuruburile, piulițele și alte mecanisme de prindere sunt bine fixate și dacă apărătorile și scuturile sunt instalate. Înlăcuți etichetele distruse sau ilizibile.
  - h) Nu utilizați niciodată mașina în timp ce sunt oameni, mai ales copii, sau animale în apropiere.
  - b) Evitați utilizarea mașinii pe iarba udă, când acest lucru este posibil.
  - c) Mențineți întotdeauna o poziție stabilă tot timpul, în special pe pantă.
  - d) Mergeți, nu fugiți niciodată.
  - e) Tundeți iarba transversal pe pantă, niciodată în sus și în jos.
  - f) Fiți foarte atenți când schimbați direcția pe pantă.
  - g) Nu utilizați scarificatorul pe pantă excesiv de abrupte.
  - h) Fiți foarte atenți când schimbați sensul sau când trageți mașina către dumneavoastră.
  - i) Opriti lamele dacă este nevoie să înclinați mașina pentru a o transporta când traversați suprafete ce nu sunt acoperite cu iarbă și când transportați mașina dinspre și înspre zona de utilizare.
  - j) Nu utilizați niciodată aparatul cu apărători defecte sau fără dispozitive de siguranță, de exemplu fără deflectoare și/sau colectorul de resturi montat pe poziție.
  - k) Porniți cu grijă motorul, respectând instrucțiunile și ferindu-vă picioarele de lame.
  - l) Țineți cablul de alimentare flexibil departe de dinții greblei.
  - m) Nu înclinați mașina când porniți motorul, cu excepția cazului în care mașina trebuie înclinată pentru

### **Funcționarea**

- a) Utilizați mașina numai pe timp de zi sau în condiții de lumină artificială bună.

# INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA

RO

- pornire. În acest caz, nu înlănuți mai mult decât este absolut necesar și ridicați numai partea care este la distanță de operator. Întotdeauna asigurați-vă că ambele mâini sunt în poziția de funcționare a mașinii înainte de a o repune pe sol.
- n) Nu transportați mașina în timp ce alimentarea electrică este pornită.
  - o) Nu punetă niciodată mâinile sau picioarele în apropiere sau sub părțile în mișcare. Stați întotdeauna departe de orificiile de evacuare.
  - p) Opriti mașina și scoateți ștecherul din priză. Asigurați-vă că toate părțile în mișcare s-au oprit complet:
    - 1) ori de câte ori plecați de lângă mașină,
    - 2) înainte de îndepărțarea blocajelor sau de deblocarea canalului de evacuare a ierbii,
    - 3) înainte de verificarea, curățarea sau orice intervenție adusă mașinii,
    - 4) după lovirea unui obiect străin. Inspectați mașina pentru depistarea avariilor și efectuați reparațiile înainte de a reporni și utiliza mașina; dacă mașina începe să vibreze anormal (verificați imediat)
    - 5) inspectați pentru depistarea deteriorărilor,
    - 6) înlocuiți sau reparați piesele deteriorate,
  - 7) verificați dacă există piese desfăcute care trebuie strânse.
  - 8) Feriți cablurile prelungitoare de componentele rotative periculoase pentru a se evita avariera cablurilor ce poate duce la contactul cu piese sub tensiune;
  - 9) În cazul avarierii sau încurcării cablului electric, vă rugăm deconectați-l de la mașină și înlocuiți-l cu unul nou.

## Întreținerea și depozitarea

- a) Mențineți strânse toate piulițele, bolțurile și șuruburile, pentru a fi siguri că echipamentul este în stare bună de funcționare.
- b) Verificați frecvent colectorul de resturi pentru depistarea semnelor de uzură sau deteriorare.
- c) Înlocuiți piesele uzate sau defecte în vederea asigurării securității.
- d) Pe mașinile cu mai multe ansambluri de lame, aveți grijă că rotirea unei lame poate antrena rotirea unei altele lame.
- e) Fiți atenți în timpul reglării mașinii pentru a preveni prinderea degetelor între lamele în mișcare și părțile fixe ale mașinii.
- f) Lăsați întotdeauna mașina să se răcească înainte de a o depozita.
- g) Când executați operațiuni de întreținere a lamelor, nu uitați că

# INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA

RO

deși sursa de alimentare este oprită, lamele pot continua să se miște.

- h) Înlocuiți piesele uzate sau defecte în vederea asigurării securității. Folosiți numai piese de schimb și accesorii originale.
- i) Când mașina este oprită pentru operațiuni de service, inspecție, depozitare sau înlocuirea unui accesoriu, opriti sursa de alimentare, deconectați ștecherul de la priză și asigurați-vă că toate piesele în mișcare sunt complet oprite. Lăsați mașina să se răcească înainte de a efectua orice verificări, reglaje, etc. Întrețineți mașina cu grijă și păstrați-o curată.
- j) Depozitați mașina într-un loc inaccesibil copiilor.

## Recomandare

Mașina trebuie alimentată printr-un dispozitiv de curent rezidual (DCR) cu un curent de declanșare de cel mult 30 mA. Evitați utilizarea mașinii în condiții meteo defavorabile în special când este risc de fulgere.

Ar trebui să utilizați numai prelungitoare pentru uz în aer liber, cu înveliș de PVC obișnuit și o secțiune de minim 1,0mm<sup>2</sup> pentru prelungitoarele de până la 15 metri și 2,5mm<sup>2</sup> pentru prelungitoarele de peste 15 metri dar mai scurte de 40 de metri.

## Reducerea vibrațiilor și a zgomotului

Pentru a reduce impactul zgomotului și al emisiilor de vibrații, limitați timpul de funcționare, utilizați modele cu nivel redus de vibrații și nivel scăzut de zgomot și purtați echipamente personale de protecție.

Respectați următoarele instrucțiuni pentru minimizarea riscurilor datorate expunerii la vibrații și la zgomot.

1. Utilizați produsul numai în scopul desemnat prin designul său și instrucțiunile de operare.
2. Asigurați-vă că produsul este în stare bună și bine întreținut.
3. Utilizați accesoriiile corecte pentru produs și asigurați-vă că acestea sunt în stare bună.
4. Mențineți cu fermitate mânerele/suprafetele de apucat.
5. Întrețineți acest produs în conformitate cu aceste instrucțiuni și lubrificați-l în permanentă (unde este cazul).
6. Planificați-vă programul de lucru astfel încât să repartizați utilizarea sculei generatoare de vibrații mari de-a lungul mai multor zile.

# INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA

RO

## În caz de urgență

Familiarizați-vă cu modul de utilizare al acestui produs cu ajutorul acestui manual de instrucțiuni. Memorați instrucțiunile de siguranță și respectați-le cu strictețe. Acest lucru va ajuta la prevenirea riscurilor și a pericolelor.

1. Fiți în permanentă alert când utilizați acest produs pentru a putea recunoaște și gestiona din timp risurile. Intervențiile rapide pot preveni rănirile serioase și daunele.
2. Oprîți produsul și deconectați-l de la sursa de alimentare în caz de orice defecțiune. Apelați la un specialist calificat pentru a verifica și repara produsul, dacă este necesar, înainte de a-l pune în funcțiune din nou.

## Riscuri reziduale

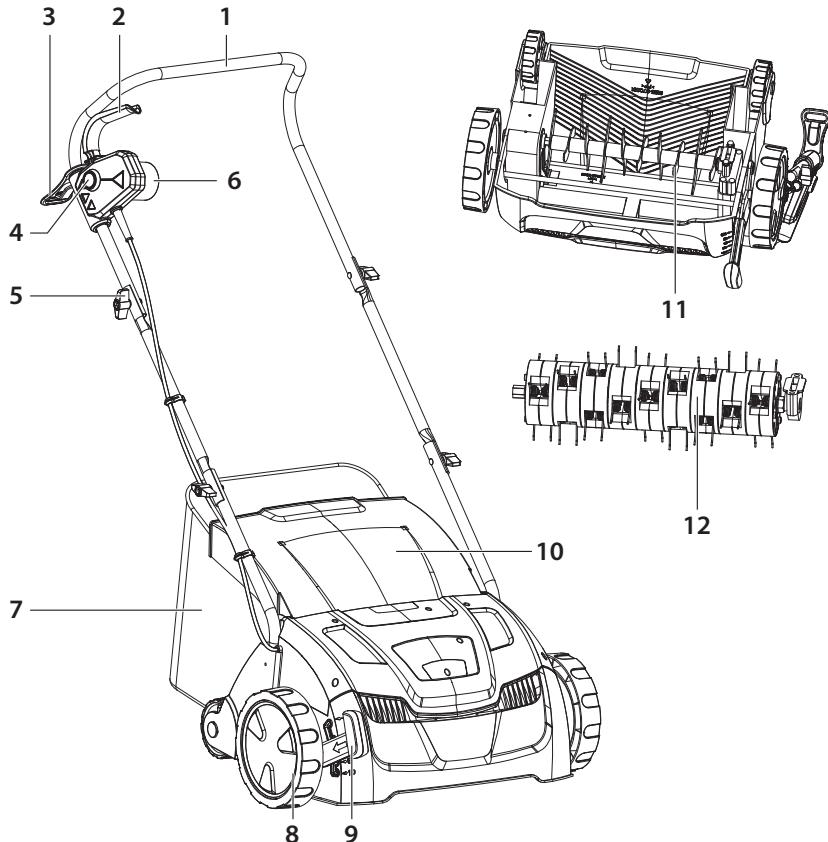
Chiar dacă se utilizează acest produs în conformitate cu toate cerințele de siguranță, rămân riscuri potențiale de vătămare corporală și deteriorări. Următoarele pericole pot apărea în legătură cu structura și modelul acestui produs:

1. Defecți care afectează sănătatea, care rezultă din emisia de vibrații în cazul în care produsul este utilizat pe perioade lungi de timp sau nu este suficient gestionat și întreținut în mod corespunzător.

2. Vătămări și daune materiale din cauza accesoriilor de tăiere rupte sau a impactului brusc cu obiecte ascunse în timpul utilizării.
3. Pericol de rănire și de daune cauzate de obiecte zburătoare. **AVERTISMENT!** Acest aparat produce un câmp electromagnetic în timpul utilizării! În anumite circumstanțe, acest câmp poate influența implanturile medicale active sau pasive! Pentru a reduce riscul de accidente grave sau mortale, se recomandă persoanelor cu implanturi medicale să solicite sfatul medicului și al producătorului de implanturi medicale înainte de a utiliza acest produs!

## DESCRIEREA PRODUSULUI

RO



1. Mâner
2. Bară de acționare
3. Dispozitiv de prindere cablu
4. Buton întrerupător
5. Buton
6. Ștecher
7. Colector de iarba
8. Roată
9. Mâner de reglare a înălțimii
10. Gură de evacuare
11. Cilindru de scarificare
12. Cilindru de greblare

## SPECIFICAȚII TEHNICE

RO

Model	YT6702
Tensiune nominală	230-240V~ 50 Hz
Putere nominală consumată	1300 W
Viteză nominală fără sarcină	2990/min
Capacitate colector de iarbă	30L
Lățime de tăiere	320mm
Interval de înălțime de lucru	-10/-5/0/5/10mm, 5 setări
Nivel de presiune acustică măsurat	84,5 dB(A), K=3dB(A)
Nivel de putere sonoră măsurat	97.81dB(A), K=4.76dB(A)
Nivel de putere sonoră garantat L WA	104 dB(A)
Vibrății	Cu colectorul de iarbă: Mâner stâng: 3,348m/s <sup>2</sup> Mâner drept: 2,078 m/s <sup>2</sup> K=1,5 m/s <sup>2</sup>
Clasă de protecție	IPX4
Greutate mașină	10,4kg

Valoarea declarată a vibrățiilor a fost măsurată după o metodă standard de test și poate fi utilizată în compararea unei scule cu o alta. Valoarea declarată poate fi utilizată în evaluarea preliminară a expunerii.



**AVERTISMENT!** Valoarea vibrățiilor emise în timpul utilizării efective a sculei electrice pot dифи față de valoarea declarată în funcție de modurile de utilizare a sculei. Identificați măsurile de siguranță pentru a proteja operatorul în funcție de estimarea expunerii în condițiile reale de utilizare (luând în considerare toate elementele ciclului de operare precum timpii de oprire ai sculei și când aceasta funcționează în gol plus momentul declanșării).

În funcție de utilizarea efectivă a produsului, valoarea vibrățiilor poate fi diferită de valoarea totală declarată. Adoptați măsuri adecvate pentru a vă proteja împotriva expunerii la vibrății! Luati în considerare întregul proces de lucru, inclusiv durata de mers în gol a produsului sau durata când acesta este oprit! Măsurile corespunzătoare includ, printre altele, întreținerea și îngrijirea regulată a produsului și a accesoriilor, menținerea caldă a mâinilor, pauze periodice și programarea corespunzătoare a proceselor de lucru!

## DEPANARE

RO

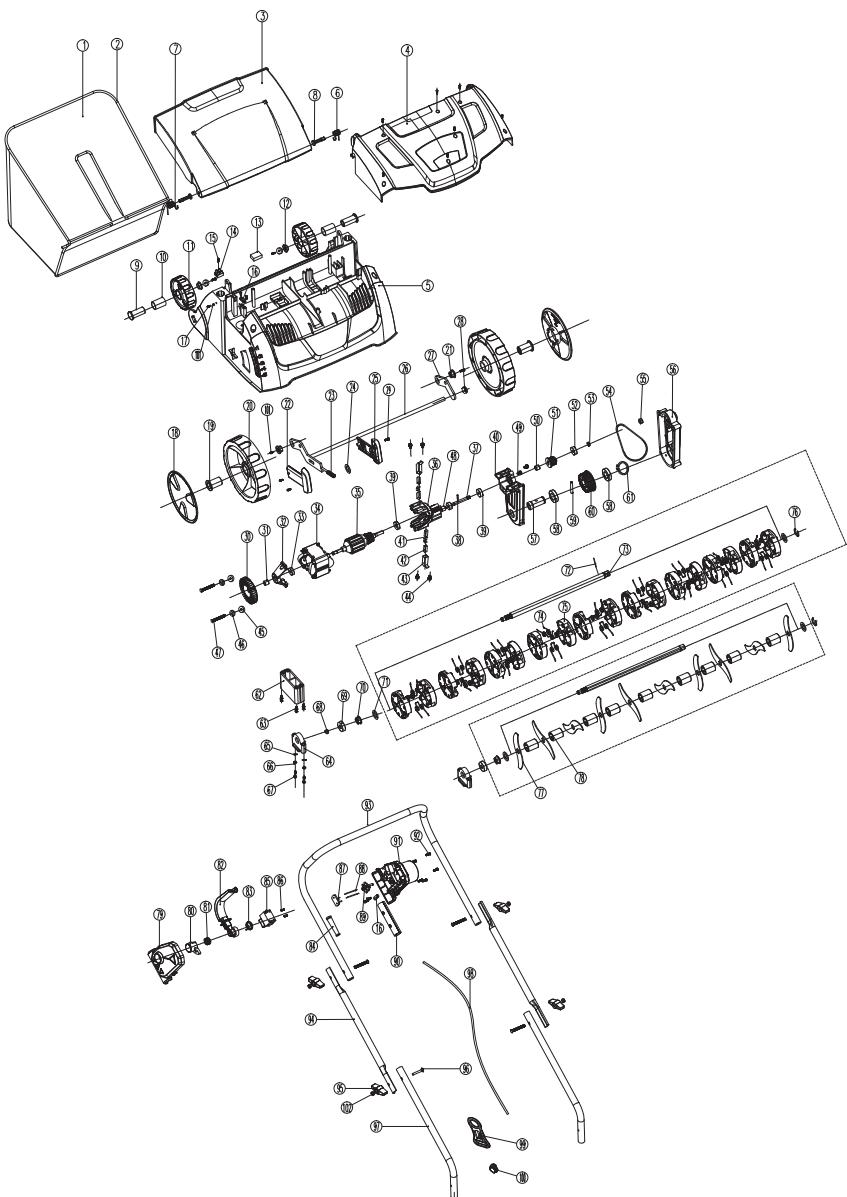
Problemă	Cauză posibilă	Soluție
Produsul nu pornește.	Nu este conectat la o sursă de alimentare	Conectați la sursa de alimentare
	Cablul electric sau ștecherul sunt defecte	Apelați la un electrician autorizat pentru verificări
	Alte defecțiuni electrice ale produsului	Apelați la un electrician autorizat pentru verificări
Produsul nu atinge puterea maximă.	Cablul prelungitor nu este adecvat pentru utilizarea cu acest produs	Utilizați un cablu prelungitor adecvat
	Sursa de alimentare (de ex. generatorul) are o tensiune prea mică	Conectați la altă sursă de alimentare
	Orificiile de ventilație sunt blocate	Curătați orificiile de ventilație
Rezultate slabe	Dispozitivul de tăiere este tocit/avariat	Înlocuiți-l cu unul nou
	Materialul îndepărtat depășește capacitatea	Îndepărtați numai materialele conforme cu capacitatea produsului
	Adâncimea de scarificare este greșită	Reglați adâncimea



Acest produs este echipat cu semnul de colectarea separată și sortarea deșeurilor de echipamente electrice și electronice (DEEE) separat. Acest lucru înseamnă că procesarea și demontarea unui astfel de produs trebuie să fie conforme cu cerințele Directivei Europene 2012/19/CE, pentru a reduce impactul negativ asupra mediului. Pentru mai multe informații, vă rugăm să contactați autoritățile locale sau regionale.

Produsele electronice neincluse în procesul de sortare selectivă pot prezenta riscuri pentru mediu și sănătatea oamenilor din cauza prezenței substanțelor periculoase.

## VEDERE ÎN SPAȚIU ȘI LISTA PIESELOR COMPOONENTE



# VEDERE ÎN SPAȚIU ȘI LISTA PIESELOR COMONENTE

POZ.	DESCRIERE	POZ.	DESCRIERE	POZ.	DESCRIERE
1	Coș colector	35	Ansamblu rotor	69	Rulment
2	Suport coș colector de iarbă	36	Suport frontal	70	Piuliță
3	Capac spate	37	Ax angrenaj	71	Şaibă
4	Capac motor	38	Ştift ax scripete mic	72	Ştift fix
5	Carcasă	39	Rulment 609	73	Ax
6	Arc de torsiușe stânga	40	Suport transmisie	74	Arc
7	Arc de torsiușe dreapta	41	Perie de cărbune	75	Suport greblă de iarbă
8	Ştift de plastic	42	Suport perie cupru	76	Şaibă Grower
9	Punte spate	43	Suport de perie	77	Lamă
10	Mânson ax	44	Şurub cu trei elemente	78	Mânson ax
11	Roată posterioară	45	Şaibă	79	Capac cutie de comutare
12	Capac butuc roată posterioară	46	Şaibă elastică	80	Buton întrerupător
13	Ansamblu cutie de conexiuni	47	Şurub stator	81	Arc întrerupător
14	Conector	48	Rulment cu multi role	82	Întrerupător declanșator
15	Şurub cu auto înfiletare	49	Şurub cu trei elemente	83	Arc de torsiușe întrerupător
16	Clemă cablu	50	Capac ax	84	Mânson cablu
17	Şurub cu auto înfiletare	51	Ansamblu scripete mic	85	Întrerupător
18	Capac roată	52	Rulment	86	Şurub cu auto înfiletare
19	Punte față	53	Şaibă	87	Plăcuță de fixare
20	Roată față	54	Curea	88	Fir conector
21	Capac butuc roată frontală	55	Piuliță	89	Ştecher
22	Capac mâner stânga	56	capac carcăsa transmisie	90	Cuzinet întrerupător
23	Arc	57	Ax roată	91	Capac inferior cutie de comutare
24	Şaibă	58	Rulment	92	Şurub cu auto înfiletare
25	Capac mâner dreapta	59	Ştift ax	93	Mâner superior
26	Ansamblu ax roată	60	Scripete mare	94	Mâner mijlociu
27	Placă de conectare	61	Ax cu șaibă arcuită	95	Buton
28	Piuliță autoblocantă	62	Carcasă rulment inferior	96	Şurub
29	Şurub cu auto înfiletare	63	Şurub	97	Mâner inferior
30	Paletă ventilator	64	Carcasă rulment superior	98	Fir conector
31	Mânson ax paletă ventilator	65	Bolt	99	Ancoșă cablu
32	Suport posterior	66	Şaibă elastică	100	Clemă de cablu
33	608 Rulment	67	Garnitură plată	101	Şaibă
34	Ansamblu stator	68	Ax cu șaibă arcuită	102	Piuliță



**EU/EC Declaration of conformity**  
**Déclaration UE/CE de conformité**  
**DECLARACIÓN CE / UE DE CONFORMIDAD**  
**Declaração CE/UE de conformidade**

Product Model|Modèle du produit|Modelo do producto|Modelo do produto|

**859061**

Name and address of the manufacturer or his authorised representative|Nom et adresse du fabricant ou de son mandataire|Nombre y dirección del fabricante o de su representante autorizado|Nome e endereço do fabricante ou do seu representante autorizado|

**ADEO Services, 135 Rue Sadi Carnot - CS 00001 59790 RONCHIN - France**

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer|La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant|La presente declaració n de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante|Esta declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante|

**Object of the declaration|Objet de la déclaration|Objeto de la declaración|Objeto da declaração|**

Product Type - Description|Type de produit - Description|Tipo de producto  
[Tipo de producto |

Product Reference|Référence produit|Referencia del producto|Referência do produto:|

Product Brand|Marque Produit|Producto de marca|Marca do produto|

**Electric Scarifier**

**859061 - EAN Code: 3276000313915**

**Industrial Type Design Reference: YT6702**

**NO NAME**

Serial number coding or batch number|Codification du numéro de série ou de lot|Codificación del número de serie|Codificação do número de série|

**SSSSSS XX DDMMYY nn PPPPPP (SSSSSS : Supplier code, XX : Factory ID, DDMMYY: Production date, nn: number of version of product, PPPPPP : Last 6 number of PO Number)**

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonization legislation|[L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable|[El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme a la legislación de armonización pertinente de la Unión|[O objeto da declaração acima descrita está em conformidade com a legislação de harmonização da União aplicável|]

References to the relevant harmonised standards used or referred to the specifications in relation to which conformity is declared|[Références des normes harmonisées pertinentes appliquées ou faites spécifications par rapport auxquelles la conformité est déclarée|[Referencias a las normas armonizadas pertinentes utilizadas, o referencias a las especificaciones respecto a las cuales se declara la conformidad|[Referências às normas harmonizadas pertinentes utilizadas ou referências às especificações para as quais a conformidade é declarada|

When applicable, the name and number of notified body number|[Le cas échéant, le nom et le numéro de l'organisme notifié|[Cuando corresponda \* el nombre y número de laboratorio notificado que haya emitido la certificación y la referencia al documento|[Quando aplicável \* o nome e nº mero do laboratório notificado que emitiu a certificação e a referência ao documento|

**2006\_42\_EC\_MACHINE**  
machinery|Máquinas|máquinas |máquinas|

EN 60335 -1:2012+A11+ A13+ A1+ A14+ A2+ A15  
EN 50636-2-92:2014

**2014\_30\_EU\_EMC**  
Electromagnetic compatibility|compatibilité électromagnétique|compatibilidad electromagnética |compatibilidade eletromagnética |

EN IEC 55014-1:2021  
EN IEC 55014-2: 2021  
EN IEC 61000-3-2:2019+A1  
EN 61000-3-3:2013+A1

**2011\_65\_EU\_RoHS**  
Restriction of hazardous substances in electrical products|Restriction des substances dangereuses dans les produits électriques|Restricción de sustancias peligrosas en equipos eléctricos.|Restrição de substâncias perigosas em equipamentos elétricos|

RoHS Directive (EU) 2015/863  
amending Directive 2011/65/EU  
IEC 62321-3-1:2013  
IEC 62321-4:2013+AMD1:2017  
IEC 62321-5:2013  
IEC 62321-6:2015  
IEC 62321-7-1:2015  
IEC 62321-8:2017  
IEC 62321-7-2:2017  
EN ISO 17075-1:2017  
EN IEC 63000:2018

**2000\_14\_EC\_NOISE**  
noise emission| émissions sonores|emisiones sonoras |emissões sonoras|

Directive 2000/14/EC amended by Directive 2005/88/EC  
Annex V  
EN ISO 3744:1995  
ISO 11094:1991

Measured Sound power level: 97.81dB(A)  
Guaranteed Sound power level: 104dB(A)

Compiled, signed by and on behalf of|Compilé, signé par et au nom de|Compilado, firmado por y en nombre de|Compilado, assinado por e nome de|

XiaoBing GUO  
Asia Quality Platform Leader  
within delegation of signature from  
Gisland MENARD  
ADEO Global Quality Leader



XiaoBing GUO  
ADEO Services SAS  
135 Rue Sadi Carnot  
CS0001  
59790 RONCHIN

Place and date of issue|Date et lieu d'établissement|Lugar y fecha de expedición|Local e data de emissão|

Shanghai China  
2023/6/17

**DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE / UE**  
**DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE / UE**  
**ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ EK / EE**  
**DECLARAȚIA CE / UE DE CONFORMITATE**



Modello di prodotto/prodotto|Model produktu/produktu|Môdelo de produz/produusul|

**859061**

La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante|[Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.|Επωνυμία και διεύθυνση του κατασκευαστή ή του εξυποδομητέου αντιπροσώπου του|Denumirea și adresa producătorului sau a reprezentantului său autorizat;]

**ADEO Services, 135 Rue Sadi Carnot - CS 00001 59790 RONCHIN - France**

La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante|[Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.|Η περιου  
σα και διεύθυνση συμμόρφωσης εκδίθεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή|Declarația de conformitate este emisă pe răspundere exclusivă a producătorului|

**Objeto de la declaración|Predmet deklaracij|Στόχος της δήλωσης|Obiectul declarării|**

Tipologia di prodotto|Rodzaj produktu|Τύπος Προϊόντος|Tip produs|

**Electric Scarifier**

Riferimento del prodotto|Referenca produktu|Αναφορά προϊόντος  
ç|Referință produs|

**859061 - EAN Code: 3276000313915**

**Industrial Type Design Reference: YT6702**

Marca del prodotto|Marka produktu|Márka proiòónic|Marcă a produsului:|

**NO NAME**

Codifica del numero di serie|Kodowanie numeru seryjnego|Κωδικοποίηση σειράς|Códifică numerele de serie|

**SSSSSS XX DDMMYY nn PPPPPP (SSSSSS : Supplier code, XX : Factory ID,  
DDMMYY : Production date, nn: number of version of product, PPPPPP : Last  
6 number of PO Number)**

L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione|[Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z oznonymi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego] otóżgōs της δηλωσής που περιγράftει αι προπόνων είναι σύμφωνος με τη σχετική ενιωνική νομοθεσία εναρων vise|[Obiectul declarării descris mai sus este în conformitate cu legislația comunitară relevantă de armonizare a Uniunii]

Riferimenti alle pertinenti norme armonizzate utilizzate o alle specifiche in relazione alle quali è dichiarata la conformità|Odwod ania od dobrośnych norm zharmonizowanych, które zastosowano lub do specyfikacji, w odniesieniu do których deklarowana jest zgodność|[Μνήσια των σχετικών εναρμονισμένων προτύπων που χρησιμοποιούνται ή μνήσια των προδιαγραφών σε σχέση με τα οποία δηλώνεται η συμμόρφωση];|Referințele standardelor armonizante relevante folosite sau referințele specificațiilor în legătură cu care se declară conformitatea;|

Dove applicabile \* il nome e il numero del laboratorio notificato che ha rilasciato la certificazione e il riferimento al documento|W stosownych przypadkach \* notyfikowaną nazwą i numerem laboratorium, które wydało certyfikat oraz odniesieniem do dokumentu|Όπου ισχύει \* το γνωστοποιητικό ο Όνομα και τον αριθμό του εργαστηρίου που εξέδωσε την πιστοποίηση και την αναφορά στο έγγραφο|Unde este cazul \* numele și numărul de laborator notificat care a eliberat certificarea și trimiterea la document|

**2006\_42\_EC\_MACHINE**  
macchine[maszyny] σχετικά με τα μηχανήματα[echipamentele tehnice] EN 60335-1:2012+A11+ A13+ A1+ A14+ A2+ A15  
EN 50636-2-92:2014

**2014\_30\_EU\_EMC**  
compatibilità elettromagnetica[kompatybilności elektromagnetycznej]  
[ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα]compatibilitatea electromagnetica|  
IEC 65014-1:2021  
EN IEC 55014-2: 2021  
EN IEC 61000-3-2:2019+A1  
EN 61000-3-3:2013+A1

**RoHS Directive (EU) 2015/863**  
amending Directive 2011/65/EU  
IEC 62321-1-3-1:2013  
IEC 62321-1-3-13+AMD1:2017  
IEC 62321-5-2013  
IEC 62321-6:2015  
IEC 62321-7-1:2015  
IEC 62321-8:2017  
IEC 62321-7-2:2017  
EN ISO 17075-1:2017  
EN IEC 63000:2018

**2011\_65\_EU\_ROHS**  
Restrizione di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche|[Ograniczenie niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym|[Περιορισμός επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικά εξοπλισμούς|[σημ]Restrictionarea substantelor periculoase în echipamentele electrice]

**Directive 2000/14/EC amended by Directive 2005/88/EC**  
Annex V  
EN ISO 3744:1995  
ISO 11094:1991

Measured Sound power level: 97.81dB(A)  
Guaranteed Sound power level: 104dB(A)

**2000\_14\_EC\_NOISE**  
emissione acustica|emisja akustyczna|akouistikή εκπομπή|emisie acustică|

Xiaobing GUO  
Asia Quality Platform Leader  
within delegation of signature from  
Gislain MENARD  
ADEO Global Quality Leader

Shanghai China

Compilato, firmato in vece e per conto di|Opracowano, podpisano w imieniu|Συντόχθηκε, υπογραφή για και εξ ονόματος|Compilat, semnat de și în numele|

Luogo e data del rilascio|Data wydania i miejsce|Τόπος και ημερομηνία έκδοσης||

2023/6/17

ADEO Services SAS  
135 Rue Sadi Carnot  
CS00001  
59790 RONCHIN



Ce produit se recycle,  
s'il n'est plus utilisable  
déposez-le en déchèterie.

Notice à trier.

Pour en savoir plus :  
[www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)

**FR** Ce produit est recyclable. S'il ne peut plus être utilisé, veuillez l'apporter dans un centre de recyclage de déchets.

**ES** Este producto es reciclabl. Si ya no se puede usar, llévelo a un centro de reciclaje de residuos.

**PT** Este produto é reciclavél. Se deixar de o utilizar, entregue-o num centro de reciclagem de resíduos.

**IT** Questo prodotto può essere riciclato. Se deve essere smaltito, portalo presso un centro di riciclaggio.

**EL** Αυτό το προϊόν είναι ανακυκλώσιμο. Εάν δεν μπορεί πλέον να χρησιμοποιθεί, μεταφέρετε την σε κάποιο κέντρο ανακύκλωσης απορριμμάτων

**PL** Ten produkt poddawany jest recyklingowi, kiedy przestaje być użyteczny należy dostarczyć go do punktu zbiórki odpadów.

**UA** Цей продукт може перероблятися. Якщо воно більше не є придатне для використування, здайте його в утилізаційний центр.

**RO** Această produs este reciclabil. Dacă nu mai poate fi folosit, vă rugăm să îl aduceți într-un centru de reciclare a deșeurilor.

**EN** This product is recyclable. If it cannot be used anymore, please take it to waste recycling centre.



ADEO Services  
135 Rue Sadi Carnot - CS00001

UA. Імпортер: ТОВ "Леруа Мерлен Україна", 04201 Україна, м.Київ, вул. Полярна 17А, +380 44 498 46 00.

Імпортер приймає претензії від споживачів щодо товару, а також проводить його ремонт, технічне і гарантійне обслуговування. Виробник: ТОВ "Адео Сервісес С.А.", вул. Саді Карно, CS 00001, 59790 Роншен, Франція.

RU. Импортер/Продавец/Организация, уполномоченная принимать претензии по качеству товара в РФ: ООО «ЛЕРУА МЕРЛЕН ВОСТОК», 141031, Россия, Московская Обл., г. Мытищи, Осташковское шоссе, д.1

SA. Imported by Adeo South Africa (PTY) LTD T/A Leroy Merlin, Hosted in Leroy Merlin Fourways Store 35 Roos Street, Witkoppen Ext 97, Sandton, 2191 Johannesburg, Gauteng, South Africa Tel: +27 10 493 8000 Email: contact@leroymerlin.co.za

KZ. Импортташы / Сатушы / Казақстан Республикасында өнім саласы бойынша наразылықтарды қабылдайтын үйім: «Леруа Мерлен Қазақстан» ЖШС. 050000, Қазақстан Республикасы, Алматы қ., Қонаев көшесі, 77 үй, «PARK VIEW» Б0, 6-қабат, 07-көңеңе  
Импортер / Продавец / Организация, принимающая претензии по качеству продукции в Республике Казахстан: ТОО «Леруа Мерлен Қазақстан», 050000, Республика Казахстан, г. Алматы, ул. Қунаева, д. 77, БЦ «PARK VIEW», 6 этаж, офис № 07.



Serial No.: 203384 01 111016 01 000000

Made in China 2020

随订单变

随订单变